

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
ODZIEŻ OCHRONNA
MODEL:81-231



1. Zastosowanie:
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takim jak czynnik atmosferyczny, które nie mają charakteru wyjątkowo niebezpiecznego.

2. Konserwacja:
Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów- chyba że szczegółowe zalecenia konserwacji stanowią inaczej.

Piktogramy i oznaczenia:

prać w temperaturze 30°C	nie wybielać	prasować w temp. max. 110°C	nie suszyć w suszarni bębnowej	nie czyścić chemicznie

3. Spósbó użytkowania:
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi; czy wszystkie zapęgi są sprawne, czy odzież jest kompletna.

4. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji:
Przeznaczony do czyszczenia w suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%.

5. Pakowanie:
Produkt można użytkować bezterminowo. Wytwórca nie wyczerpał możliwości marketingowych. W przypadku niebezpiecznych uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, rozwarowanych szwów, uszkodzonych zapęgów lub innych elementów, odzież traci przydatność do użycia. Produkt nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub zostal uszkodzony.

6. Podmiot odpowiedzialny:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4.

7. Intended use:
The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.

8. Zastosowanie:
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takim jak czynnik atmosferyczny, które nie mają charakteru wyjątkowo niebezpiecznego.

9. Konserwacja:
Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów- chyba że szczegółowe zalecenia konserwacji stanowią inaczej.

GB INSTRUCTION MANUAL
PROTECTIVE CLOTHING
MODEL:81-231

1. Anwendung:
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.

2. Material composition:
Main fabric: 90% polyamide, 10% Spandex.

3. Instructions for use:
Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.

4. Transport, storage and disposal considerations:
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

5. Package:
The package contains one piece of clothing of specified size. Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or if the product is damaged.

6. Packaging information:
The package indicates contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

7. Liability party:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4.

8. GröÙe:
Die getragene Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. beeinträchtigen.

9. Konserwacja:
Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów- chyba że szczegółowe zalecenia konserwacji stanowią inaczej.

DE GEBRAUCHSANWEISUNG
SCHUTZKLEIDUNG
MODELL:81-231

1. Anwendung:
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.

2. Materialzusammensetzung:
Hauptmaterial: 90% Polyamid, 10% Elasthan.

3. Gebrauchswiese:
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und die Kleidung nicht zerrissen, mit brennbareren Substanzen, Lötlösungen oder anderen schweren Produkten oder Materialien nicht anrühren, weil es zur Beschädigung des Produkts führen kann.

4. Transport, Lagerung und Entsorgung:
Speichern Sie dieses Produkt in einem sauberen und trockenen Ort, weit von ätzenden Substanzen, Lötlösungen oder anderen schweren Produkten oder Materialien nicht anrühren, weil es zur Beschädigung des Produkts führen kann.

5. Verpackung:
Die Verpackung enthält ein Stück der Kleidung in der angegebenen Größe.

6. Haftung:
Das Produkt ist für den bestimmungsgemäÙen Gebrauch vorgesehen. Es ist nicht für den Einsatz bei allergischen Reaktionen geeignet.

7. Verantwortliches Unternehmen:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4.

8. GröÙe:
Die getragene Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. beeinträchtigen.

9. Konserwacja:
Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów- chyba że szczegółowe zalecenia konserwacji stanowią inaczej.

RU ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Зaщитная одежда
МОДЕЛЬ:81-231

1. Применение:
Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, повреждений ножи) и минимальных рисков, таких, как атмосферные факторы, не охватываемые ни и исключительным, ни экстремальным.

2. Состав материала:
Основной материал: 90% полиамид, 10% Спандекс.

3. Способ использования:
Перед использованием проверьте состояние изделия, а в частности: одежда не должна быть порвана, не должна быть загрязнена легкоудаляющимися веществами; все застежки должны быть исправны, одежда должна быть kompletной.

4. Условия транспортировки, хранения и утилизации:
Храните изделие в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, на безопасном расстоянии от едких веществ, растворителей либо их паров, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.

5. Упаковка:
Упаковка содержит одну штучу изделия определенного размера.

6. Ответственный субъект:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4.

7. Haftung:
Das Produkt ist für den bestimmungsgemäÙen Gebrauch vorgesehen. Es ist nicht für den Einsatz bei allergischen Reaktionen geeignet.

8. GröÙe:
Die getragene Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. beeinträchtigen.

9. Konserwacja:
Do czyszczenia nie wolno używać материалов ściernych i агресивных детергентов- чыба же шчегóльowe зalecenia konserwacji stanowią inaczej.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Захисне спорядження: спецодяг
МОДЕЛЬ:81-231

1. Призначення:
Ізделие призначено для захисту пользователя от механічних впливів (наприклад, пошкодження ножи) і мінімальних ризиків, таких, як атмосферні фактори, що не покриваються німакжепневиключальним, німакжепнеекстремальним.

2. Склад матеріалу:
Основний матеріал: 90% поліамід, 10% спандекс.

3. Спосіб використання:
Перед використанням перевірте технічний стан, зокрема: одяг не повинен бути порваний, не повинен бути забруднений легкоудаляючими речовинами; всі застібки повинні бути справними, а одяг має бути повним.

4. Умови транспортування, зберігання та догляду:
Зберігати в чистому та сухому місці, на безпечній відстані від ірих речовин, розчинників або випаровувань розчинників, без безпосереднього доступу сонячних променів, за кімнатної температури та відносної вологості оточуючого середовища не вище 90%.

5. Упакування:
Упакування містить одну комплект спорядження (одну) визначеного розміру.

6. Відповідальний суб'єкт:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4.

7. Haftung:
Das Produkt ist für den bestimmungsgemäÙen Gebrauch vorgesehen. Es ist nicht für den Einsatz bei allergischen Reaktionen geeignet.

8. GröÙe:
Die getragene Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. beeinträchtigen.

9. Konserwacja:
Do czyszczenia nie wolno używać материалов ściernych i агресивных детергентов- чыба же шчегóльowe зalecenia konserwacji stanowią inaczej.

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
Védoítöltöz
MODELL:81-231

1. Alkalmazása:
A termék a felhasználó testének mechanikus veszélyekkel (pl. dörzslés) szembeállított szolgálati, vagy más munkahelyi veszélyektől, mint az időjárás tényezőit, olyan mértékben véd, amelyek nem tartoznak az extrém vagy extrém magas kategóriákba.

2. Anyagának összetétele:
Fő anyag: 90% Poliamid, 10% Spandex.

3. Használatának módja:
Használat előtt ellenőrizze a műszaki állapotát, különösen, hogy a ruha: nincs elszakadva, könnyen éghető szettel befoltozva, az összes zártzár működik, a ruha komplett.

4. Szállítás, tárolás és megsemmisítés feltételei:
Tiszta, száraz helyen, maró hatású anyagoktól, oldószerektől és oldószer gőzöktől távol, a közvetlen napfénytől védve, szabadhőmérsékletű, 90 %-nál alacsonyabb relatív páratartalom helyen tárolandó.

5. Csomagolás:
A csomagolás egy darab ruhát tartalmaz, meghatározott méretben.

6. Felelős alany:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4.

7. Haftung:
Das Produkt ist für den bestimmungsgemäÙen Gebrauch vorgesehen. Es ist nicht für den Einsatz bei allergischen Reaktionen geeignet.

8. GröÙe:
Die getragene Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. beeinträchtigen.

9. Konserwacja:
Do czyszczenia nie wolno używać материалов ściernych i агресивных детергентов- чыба же шчегóльowe зalecenia konserwacji stanowią inaczej.

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTEȚIE
MODEL:81-231

1. Destinație:
Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și pericolelor minime, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem.

2. Compoentele materiale:
Materiale de bază: 90% Poliamid, 10% Spandex.

3. Modul de utilizare:
Înainte de utilizare, verificați starea tehnică și, în special, dacă îmbrăcămintea: nu este ruptă, pătată cu substanțe inflamabile; dacă toate dispozitivele de fixare sunt în stare de funcționare și dacă îmbrăcămintea este completă.

4. Condiții de transport, depozitare și imbinare:
A se păstra într-un loc curat și uscat, departe de substanțe caustice, solvenți sau vapori de solvenți, fără acces direct a razelor solare, la temperatura camerei și a umiditate relativă a mediului înconjurător de maximum 90%.

5. Ambalaj:
Ambalajul conține o piesă de îmbrăcăminte de o anumită mărime. Nu utilizați produsul dacă în contact cu pielea cauzează simptome de alergie sau a deteriorat.

6. Responsabil:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4.

7. Haftung:
Das Produkt ist für den bestimmungsgemäÙen Gebrauch vorgesehen. Es ist nicht für den Einsatz bei allergischen Reaktionen geeignet.

8. GröÙe:
Die getragene Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. beeinträchtigen.

9. Konserwacja:
Do czyszczenia nie wolno używać материалов ściernych i агресивных детергентов- чыба же шчегóльowe зalecenia konserwacji stanowią inaczej.

SK NÁVOD NA POUŽITÍ
OCHRANNÝ ODEV
MODEL:81-231

1. Použitie:
Produkt slúži na ochranu tela používateľa pred mechanickými rizikami (napr. odřeniami) a pred minimálnymi rizikami, ako sú atmosférické faktory, ktoré však nijako významne neohrozuje extrémneho charakteru.

2. Materiálové zloženie:
Hlavný materiál: 90% Polyamid, 10% Spandex.

3. Pokyny na používanie:
Pred použitím skontrolujte technický stav, najmä či odiev nie je roztrhnutý, znečistený horľavými látkami; či sú všetky zapínacie prvky funkčné, či je odiev kompletný.

4. Podmienky prepravy, skladovania a likvidácie:
Skladujte na čistom a suchom mieste v dostatočnej vzdialenosti od žiarivých látok, rozpúšťadiel alebo výparov rozpúšťadiel, bez priameho prístupu slnečného žiarenia, pri izbovej teplote a relatívnej vlhkosti okolo maximálne 90%.

5. Balenie:
Balenie obsahuje jeden kus odiev v určitej veľkosti. Výrobok nie je dovolené samovoľne upravovať. V prípade akýchkoľvek mechanických poškodení, prasknutí, diery, roztrhnutí švov, poškodených zapínaní alebo iných prvkov odiev prestať byť používaný na použitie.

6. Zodpovedný subjekt:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4.

7. Haftung:
Das Produkt ist für den bestimmungsgemäÙen Gebrauch vorgesehen. Es ist nicht für den Einsatz bei allergischen Reaktionen geeignet.

8. GröÙe:
Die getragene Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. beeinträchtigen.

9. Konserwacja:
Do czyszczenia nie wolno używać материалов ściernych i агресивных детергентов- чыба же шчегóльowe зalecenia konserwacji stanowią inaczej.

SL NAVODILA ZA UPORABO
VAROVALNO OBLAČILO:
MODEL:81-231

1. Uporaba:
Proizvod je namenjen zaščiti telesa uporabnika pred mehanskimi nevarnostmi (npr. pred odrginami) in minimalnimi nevarnostmi, kot so vremenski dejavniki, ki niso ogrožajo ali ekstremni.

2. Materialno sestavo:
Osnovni material: 90% Poliamid, 10% Spandex.

3. Način uporabe:
Pred uporabo je treba preveriti tehnično stanje, zlasti pa, da oblačila: ni strgana, zamazana z madeži lahkovnetljivih snovi; da so vsa zapenila ustrezna, da je oblačila popolna.

4. Pogoji za prevoz, skladiščenje in odstranjevanje:
Hraniti v čistem in suhem mestu stran od jedkih snovi, razredčevalcev ali hlapih razredčevalcev, brez neposrednega dostopa sončnih žarkov, pri sobni temperaturi in relativni vlažnosti okolice, ki ne presega 90%.

5. Embalaža:
Emblaža vsebuje en kos oblačila določene velikosti. Na embalaži se nahajajo kontaktni podatki proizvajalca; tip, model, velikost in sestava izdelka.

6. Zgodpovedni subjekt:
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4.

7. Haftung:
Das Produkt ist für den bestimmungsgemäÙen Gebrauch vorgesehen. Es ist nicht für den Einsatz bei allergischen Reaktionen geeignet.

8. GröÙe:
Die getragene Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. beeinträchtigen.

9. Konserwacja:
Do czyszczenia nie wolno używać материалов ściernych i агресивных детергентов- чыба же шчегóльowe зalecenia konserwacji stanowią inaczej.

